



COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Brussels, 16.05.2000
COM(2000) 299 final

Proposal for a

COUNCIL REGULATION

prohibiting the sale, supply and export to Burma/ Myanmar of equipment which might be used for internal repression or terrorism, and freezing the funds of certain persons related to important governmental functions in that country

(presented by the Commission)

EXPLANATORY MEMORANDUM

- (1) On the occasion of its re-examination of the measures against Burma / Myanmar in April 2000, the Council decided that, in addition to the existing measures, there should be both a prohibition on the exportation of equipment which might be used for internal repression or terrorism, and a freeze of the funds of senior members of the State Peace and Development Council, their families, Burmese authorities in the tourism sector, senior members of the military, the Government or the security forces who formulate, implement or benefit from policies that impede Burma/ Myanmar's transition to democracy, and their families.
- (2) The attached proposal is for a Council Regulation implementing these measures. As regards the prohibition on the exportation of equipment which might be used for internal repression and terrorism, it should be noted that its scope is identical to that of Council Regulation (EC) No 2158/1999, concerning the exportation of such equipment to Indonesia.
- (3) The freezing of funds measure concerns the funds of individuals living in Burma/ Myanmar, rather than those of companies and institutions operating in the Community. In view of this, it is not expected that there will be a need to grant many exemptions to the freezing. In case an exemption should be made, it is proposed that it should be dealt with through a unified procedure.
- (4) The proposed Regulation will apply until it will be repealed, in order to limit the workload of the Community institutions to what is necessary. It has, however, been noted that the Common Position further to which this Regulation is proposed, foresees a measure for six months. In view of this, the Commission undertakes to propose that the Regulation be repealed, if the Council decides against extension of the relevant provisions of that Common Position.

Proposal for a

COUNCIL REGULATION

prohibiting the sale, supply and export to Burma/ Myanmar of equipment which might be used for internal repression or terrorism, and freezing the funds of certain persons related to important governmental functions in that country

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Articles 60 and 301 thereof,

Having regard to Common Position 2000/ .../ CFSP of ... April 2000 extending and amending Common Position 1996/635/CFSP on Burma / Myanmar¹, adopted by the Council on the basis of Article 15 of the Treaty on European Union,

Having regard to the proposal from the Commission²,

Whereas:

- (1) In view of continued severe and systematic violations of human rights by the Burmese authorities, and in particular continuing and intensified repression of civil and political rights, and the failure of these authorities to take steps towards democracy and reconciliation, Common Position 2000/.../CFSP provides that the restrictive measures applicable to Burma / Myanmar, as laid down in Common Positions 1996/635/CFSP³ and 1998/612/CFSP⁴, should be expanded by means of, *inter alia*, a freezing of the funds of senior members of the State Peace and Development Council, their families, Burmese authorities in the tourism sector, senior members of the military, the Government or the security forces who formulate, implement or benefit from policies that impede Burma/ Myanmar's transition to democracy, and their families, and by a prohibition of sales, supplies and exports of equipment which might be used for internal repression or terrorism;
- (2) These measures fall within the scope of the Treaty establishing the European Community;
- (3) Therefore, and with a view to avoiding distortion of competition, Community legislation is necessary for the implementation of that measure as far as the territory of the Community is concerned; such territory is deemed to encompass, for the purposes of this Regulation, all the territories of the Member States to which the Treaty establishing the European Community is applicable, under the conditions laid down in that Treaty;

¹ OJ L ..., ... 4. 2000, p. .

² OJ C , , p. .

³ OJ L 287, 8. 11. 1996, p. 1.

⁴ OJ L 291, 30. 10. 1998, p. 1.

- (4) A procedure should be provided for amending, if necessary, the lists of equipment which might be used for internal repression or terrorism and for authorising, on a case-by-case basis, the sale, supply or export of certain items, if there is conclusive evidence that the end-use of these items will not serve internal repression or terrorism in Burma/ Myanmar;
- (5) A procedure should be provided for amending the list of persons whose funds should be frozen and for authorising, on a case-by-case basis or more generally, the unfreezing of funds if not granting such authorisations would cause damage to the interests of the Community;
- (6) Those amendments and authorisations are management measures within the meaning of Article 2 of Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for exercise of implementing powers conferred on the Commission⁵; and should be adopted by use of the management procedure provided for in Article 4 of that Decision;
- (7) The competent authorities of the Member States should, where necessary, be empowered to ensure compliance with the provisions of this Regulation;
- (8) There is a need for the Commission and the Member States to inform each other of the measures taken under this Regulation and of other relevant information at their disposal in connection with this Regulation, without prejudice to existing obligations with regard to certain items concerned;
- (9) It is necessary that sanctions for violations of the provisions of this Regulation can be imposed immediately after entry into force of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

It shall be prohibited, knowingly and intentionally, to:

- (a) sell, supply, export or ship, directly or indirectly, equipment listed in Annex I, whether or not originating in the Community, to any person or body in Burma / Myanmar or to any person or body for the purpose of any business carried on in, or operated from, the territory of Burma/ Myanmar;
- (b) participate in related activities the object or effect of which is, directly or indirectly, to promote the transactions or activities referred to in subparagraph (a).

Article 2

1. All funds held outside the territory of Burma/ Myanmar belonging to either

⁵ OJ L 184, 17. 7. 1999, p. 23.

(i) persons holding senior positions in Burma/ Myanmar who are held responsible for severe and systematic violations of human rights and the policies that impede transition towards democracy, or

(ii) members of the immediate families of such persons,

shall be frozen, provided that the names of such persons are listed in Annex II.

2. Except as permitted under the provisions of Article 4, no funds shall be made available, directly or indirectly, to or for the benefit of the persons referred to in paragraph 1.

3. For the purpose of this Regulation,

Funds means: financial assets and economic benefits of any kind, including, but not necessarily limited to, cash, cheques, claims on money, drafts, money orders and other payment instruments; deposits with financial institutions or other entities, balances on accounts, debts and debt obligations; publicly and privately traded securities and debt instruments, including stocks and shares, certificates representing securities, bonds, notes, warrants, debentures, derivatives contracts; interest, dividends or other income on or value accruing from or generated by assets; credit, right of set-off, guarantees, performance bonds or other financial commitments; letters of credit, bills of lading, bills of sale; documents evidencing an interest in funds or financial resources, and any other instrument of export-financing;

Freezing of funds means: preventing any move, transfer, alteration, use of or dealing with funds in any way that would result in any change in their volume, amount, location, ownership, possession, character, destination or other change that would enable the use of the funds, including portfolio management.

Article 3

Without prejudice to the applicable rules concerning reporting, confidentiality and professional secrecy, and to the provisions of Article 284 of the Treaty establishing the European Community, banks, other financial institutions, insurance companies, and other bodies or persons shall:

– provide immediately any information which would facilitate compliance with Articles 1 and 2 of this Regulation, such as amounts and value of sales, supplies or exports of items listed in Annex I previous to the entry into force of this Regulation or accounts and amounts frozen in accordance with that Article and transactions executed pursuant to paragraph 2 of Article 4

(a) to the competent authorities of the Member State where they are resident or located, as listed in Annex III, and

(b) directly or through these competent authorities to the Commission.

– co-operate with the competent authorities listed in Annex III in any verification of this information.

Article 4

1. In accordance with the provisions of Article 5, the Commission shall be empowered:
 - (a) to grant authorisations for the transactions or activities referred to in Article 1;
 - (b) to grant individual or general authorisations to unfreeze funds, or make funds available to of for the benefit of persons referred to in paragraph 1 of Article 2, if not granting such authorisations would cause damage to the interests of the Community;
 - (c) to amend Annexes I and II.
2. Any request by a natural or legal person for an authorisation referred to in paragraph 1 or for amendment of the Annex I or II shall be made through the competent authorities of the Member States, as listed in Annex III.

Requests by a natural or legal person for amendment of Annex II shall be made to the competent authorities of the Member State where that person's funds are frozen.
3. The Commission shall be empowered, on the basis of information supplied by Member States, to amend data on competent authorities of the Member States listed in Annex III.

Article 5

1. For the purposes of implementing Article 4(1), the Commission shall be assisted by the Committee established under Regulation (EC) No 2271/96⁶.
2. Where reference is made to this paragraph, the management procedure laid down in Articles 4 and 7(3) of Decision 1999/468/EC shall apply.

The period provided for in Article 4(3) of Decision 1999/468/EC shall be 10 working days.
3. The Committee shall adopt its rules of procedure.
4. The Committee shall examine all questions concerning the application of this Regulation, which may be raised either by its chairman or by a representative of a Member State, and regularly review the effectiveness of the provisions of this Regulation.

Article 6

The participation, knowingly and intentionally, in related activities the object or effect of which is, directly or indirectly, to promote the transactions or activities referred to in Article 1 or to circumvent the provisions of this Regulation shall be prohibited.

⁶ OJ L 309, 29. 11. 1996, p. 1.

Article 7

The Commission and the Member States shall inform each other of the measures taken under this Regulation and supply each other with relevant information at their disposal in connection with this Regulation, in particular information received in accordance with Articles 3 and 4, information in respect of violation and enforcement problems and judgements handed down by national courts.

Article 8

Each Member State shall determine the sanctions to be imposed where the provisions of this Regulation are infringed. Such sanctions shall be effective, proportionate and dissuasive.

Pending the adoption, where necessary, of any legislation to this end, the sanctions to be imposed where the provisions of this Regulation are infringed shall be those determined by the Member States in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 926/98⁷ or with Article 12 of Regulation (EC) No 1294/1999⁸.

Article 9

This Regulation shall apply:

- within the territory of the Community including its air space,
- on board any aircraft or any vessel under the jurisdiction of a Member State,
- to any person elsewhere who is a national of a Member State, and
- to any body which is incorporated or constituted under the law of a Member State.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels,

For the Council
The President

⁷ OJ L 130, 1. 5. 1998, p. 1.

⁸ OJ L 153, 19. 6. 1999, p. 63.

ANNEX 1

Equipment for internal repression or terrorism, envisaged by Article 1

The following list does not include items which have been specially designed or modified for military use and are covered by the arms embargo confirmed by Common Position 1996/635/CFSP.

Helmets providing ballistic protection, anti-riot helmets, anti-riot shields and ballistic shields and specially designed components therefor.

Specially designed fingerprint equipment.

Power controlled searchlights.

Construction equipment provided with ballistic protection.

Hunting knives.

Specially designed production equipment to make shotguns.

Ammunition hand-loading equipment.

Communications intercept devices.

Solid-state optical detectors.

Image-intensifier tubes.

Telescopic weapon sights.

Smooth bore weapons and related ammunition, other than those specially designed for military use, and specially designed components therefor; except:

1. signal pistols;
2. air or cartridge powered guns designed as industrial tools or humane animal stunners.

Simulators for training in the use of firearms and specially designed or modified components and accessories therefor.

Bombs and grenades, other than those specially designed for military use, and specially designed components therefor.

Body armour, other than those manufactured to military standards or specifications, and specially designed components therefor.

All-wheel-drive utility vehicles capable of off road use that have been manufactured or fitted with ballistic protection, and profiled armour for such vehicles.

Water cannon and specially designed for modified components therefor.

Vehicles equipped with water cannon.

Vehicles specially designed or modified to be electrified to repel boarders and components therefor specially designed or modified for that purpose.

Acoustic devices represented by the manufacturer or supplier as suitable for riot-control purposes, and specially designed components therefor.

Leg-irons, gang-chains, shackles and electric-shock belts, specially designed for restraining human beings; except:

handcuffs for which the maximum overall dimension including chain does not exceed 240 mm when locked.

Portable devices designed or modified for the purpose of riot control or self-protection by the administration of an incapacitating substance (such as tear gas or pepper sprays), and specially designed components therefor.

Portable devices designed or modified for the purpose of riot control or self-protection by the administration of an electric shock (including electric-shock batons, electric shock shields, stun guns and electric shock dart guns (tasers)) and components therefor specially designed or modified for that purpose.

Electronic equipment capable of detecting concealed explosives and specially designed components therefor; except:

TV or X-ray inspection equipment.

Electronic jamming equipment specially designed to prevent the detonation by radio remote control of improvised devices and specially designed components therefor.

Equipment and devices specially designed to initiate explosions by electrical or non-electrical means, including firing sets, detonators, igniters, boosters and detonating cord, and specially designed components therefor; except:

those specially designed for a specific commercial use consisting of the actuation or operation by explosive means of other equipment or devices the function of which is not the creation of explosions (e.g., car air bag inflaters, electric-surge arresters of fire sprinkler actuators).

Equipment and devices designed for explosive ordnance disposal; except:

1. bomb blankets;
2. containers designed for holding objects known to be, or suspected of being improvised explosive devices.

Night vision and thermal imaging equipment and image intensifier tubes or solid state sensors therefor.

Software specially designed and technology required for all listed items.

Linear cutting explosive charges.

Explosives and related substances as follows:

- amatol,
- nitrocellulose (containing more than 12,5 % nitrogen),
- nitroglycol,
- pentaerythritol tetranitrate (PETN),
- picryl chloride,
- trinitrophenylmethylnitramine (tetryl),
- 2, 4, 6-trinitrotoluene (TNT).

Software specially designed and technology required for all listed items.

ANNEX II

List of persons referred to in Article 2(1)

1) *State Peace and Development Council (SPDC):*

Senior Gen Than Shwe	Chairman, also Prime Minister and Minister of Defence (2/2/1933, Kyaukse)
Gen Maung Aye	Vice-Chairman (25/12/1937, Kon Balu)
Lt-Gen Khin Nyunt	Secretary One (11/10/1939, Kyauktan)
Lt-Gen Tin Oo	Secretary Two (13/5/1933)
Lt-Gen Win Myint	Secretary Three
Rear Admiral Nyunt Thein	C-in-C Navy
Brig-Gen Kyaw Than	C-in-C Air Force (14/6/1941, Bago)
Maj-Gen Aung Htwe	Commander, Western Command
Maj-Gen Ye Myint	Commander, Central Command
Maj-Gen Khin Maung Than	Commander, Yangon Command
Lt-Gen Kyaw Win	Commander, Northern Command
Maj-Gen Thein Sein	Commander, Triangle Region Command
Maj-Gen Thura Thiha Thura Sit Maung	Commander, Coastal Region Command
Brig-Gen Thura Shwe Mann	Commander, South-West Command
Brig-Gen Myint Aung	Commander, South-East Command (10/2/1932)
Brig-Gen Maung Bo	Commander, Eastern Command
Brig-Gen Thiha Thura Tin Aung Myint Oo	Commander, North East Command
Brig-Gen Soe Win	Commander, North West Command
Brig-Gen Tin Aye	Commander, Southern Command

2) *Former members of SLORC:*

Lt-Gen Phone Myint (5/1/1931)
Lt-Gen Aung Ye Kyaw (12/12/1930)

Lt-Gen Sein Aung (11/11/1931)
Lt-Gen Chit Swe (18/1/1932)
Lt-Gen Mya Thin (31/12/1931)
Lt-Gen Kyaw Ba (7/6/1932)
Lt-Gen Tun Kyi (1/5/1938)
Lt-Gen Myo Nyunt (30/9/1930)
Lt-Gen Maung Thint (25/8/1932)
Lt-Gen Aye Thoung (13/3/1930)
Lt-Gen Kyaw Min (22/6/1932, Hanzada)
Lt-Gen Maung Hla
Maj-Gen Soe Myint
Lt-Gen Myint Aung

3) *Deputy regional commanders:*

Brig-Gen Aung Thein (West)
Col Nay Win (Centre)
Col Hsan Hsint (Rangoon)
Col Myint Swe (Triangle)
Brig-Gen Tin Latt (Coastal)
Col Tint Swe (South-West)
Brig-Gen Aung Thein (South-East)
Brig-Gen Myint Thein (East)
Brig-Gen San Thein (North-East)
Brig-Gen Soe Myint (North-West)
Brig-Gen Thura Maung Nyi (South)

4) *Other state/divisional commanders:*

Col Thein Kyaing	Magwe Division
Col Aung Thwin	Chin State
Col Saw Khin Soe	Karen State
Col Kyaw Win	Kayah State

5) *Former high ranking military staff:*

Col Thein Lwin	Former Area Regional Commander
Col Aye Myint Kyu	Former Deputy Regional Commander
Brig-Gen Pyay Sone	Former Regional Commander

6) *Ministers:*

Vice Admiral Maung Maung Khin	Deputy Prime Minister (23/11/1929)
Lt-Gen Tin Tun	Deputy Prime Minister (28/3/1930)
Lt-Gen Tin Hla	Deputy Prime Minister and Minister for Military Affairs
Maj-Gen Nyunt Tin	Minister for Agriculture and Irrigation
U Aung Thaung	Minister for Industry I
Maj-Gen Hla Myint Swe	Minister for Transport
U Win Aung	Minister for Foreign Affairs (28/2/1944, Dawei)
U Soe Tha	Minister of National Planning and Economic Development
Vice Admiral Tin Aye	Minister of Labour
U Aung San	Minister for Co-operatives
U Pan Aung	Minister of Rail Transportation
Brig-Gen Lun Thi	Minister of Energy
U Than Aung	Minister for Education
Maj-Gen Ket Sein	Minister of Health

Brig-Gen Pyi Zon (Sone)	Minister of Commerce
Maj-Gen Saw Lwin	Minister of Hotels and Tourism (1939)
Brig-Gen Win Tin	Minister of Telecommunications, Posts and Telegraphs (1935, Moulmein)
U Khin Maung Thein	Minister of Finance and Revenue (11/11/1934, Mandalay)
U Aung Khin	Minister of Religious Affairs
Maj-Gen Saw Tun	Minister of Construction
U Thaung	Minister of Science and Technology
U Win Sein	Minister of Culture (10/10/1940, Kyaukkyi)
U Saw Tun	Minister of Immigration and Population
Maj-Gen Kyi Aung	Minister of Information
Col Thein Nyunt	Minister for Progress of Border Areas, National Races and Development Affairs
Maj-Gen Tin Htut	Minister of Electric Power
Brig-Gen Thura Aye Myint	Minister of Sports
U Aung Phone	Minister of Forestry
Col Tin Hlaing	Minister of Home Affairs
Brig-Gen Ohn Myint	Minister of Mines
Maj-Gen Sein Htwa	Minister of Social Welfare, Relief and Resettlement
Brig-Gen Maung Maung Thein	Ministry of Livestock and Fisheries
Lt-Gen Min Thein	Minister at the Office of the Chairman of the SPDC
Brig-Gen Lun Maung	Minister at the Office of the Prime Minister
Maj-Gen Tin Ngwe	Minister at the Office of the Prime Minister
Brig-Gen David Abel	Minister at the Office of Chairman of SPDC (28.2.1935, Mamyo)
Maj-Gen Saw Lwin	Minister of Industry 2 (1939)

7) *Other tourism-related authorities:*

Brig-Gen Aye Myint Kyu	Deputy Minister of Hotels and Tourism
U Aung (Ohn) Myint	Head of Office of Minister of Hotels and Tourism
Lt-Col Khin Maung Latt	Director-General, Ministry of Hotels and Tourism
U Naing Bwa	Deputy Director-General, Ministry of Hotels and Tourism

8) *Other senior Ministry of Defence officers:*

Commodore Kyi Min	Chief of Staff (Navy)
Brig-Gen Myint Swe	Chief of Staff (Air)
Maj-Gen Tin Ngwe	Military Appointment General
Brig-Gen Thein Soe	Judge Advocate General
Brig-Gen Lun Maung	Defence Services Inspector General
Brig-Gen Khin Aung Myint	Public Relations and Psychological Warfare
Brig-Gen Win Hlaing	Military Procurement
Col Than Htay	Supply and Transport
Brig-Gen Khi Win	Artillery and Armour
Brig-Gen Aung Myint	Signals
Brig-Gen Chit Than	Ordnance
Brig-Gen Khin Maung Win	Defence Industries
Col Saw Hla	Provost Marshall
Brig-Gen Aung Kyi	Military Training
Brig-Gen Maung Nyo	Vice Adjutant General
Brig-Gen Kyaw Win	Vice Quarter Master General
Col Khin Maung Sann	Military Appointment Colonel

9) *Members of the "Directorate of Defence Services Intelligence" (DDSI)*

Brig-Gen Kyaw Win	Deputy Director
Lt-Col Sann Pwint	General Staff Officer
Lt-Col Maung Than	General Staff Officer
Lt-Col Tin Hla	General Staff Officer
Lt-Col Nyan Lin	General Staff Officer
Lt-Col Myint Aung Kyaw	General Staff Officer
Lt-Col Ko Ko Maung	General Staff Officer
Major Myo Lwin	General Staff Officer
Commodore Ngwe Tun	Head of the Foreign Liaison Division
Major Myo Khine	Deputy Head of the Foreign Liaison Division
Captain Soe Than	Officer, Foreign Liaison Division
Lt Htin Aung Kyaw	Officer, Foreign Liaison Division
Captain Moe Kyaw	Officer, Foreign Liaison Division

10) *Office of Strategic Studies (OSS)*

Col Thein Swe	Head of Department
Col Kyaw Thein	Head of Department
Col San Maung	Head of Department
Col Than Tun	Head of Department
Col Than Aye	Head of Department
Lt-Col Tin Oo	General Staff Officer
Lt-Col Hla Min	General Staff Officer
Lt-Col Si Thu	General Staff Officer
Lt-Col Than Aung	General Staff Officer
Lt-Col Min Lwin	General Staff Officer

11) *Former members of government:*

Lt-Gen Thein Win	Former Minister of Transportation (1937)
Brig-Gen Myo Thant	Former Minister in Prime Minister's office
U Kyin Maung Yin	Former Minister in Deputy PM's Office (9/4/1931)
U Ohn Gyaw	Former Minister for Foreign Affairs (3/3/1932)
Maj-Gen Kyaw Than	Former Minister of Commerce
Brig-Gen Sein Win	Former Minister of Sports
U Than Shwe	Former Minister at the Office of the Prime Minister (14/12/1936)
Brig-Gen Maung Maung	Former Minister at the Office of the Chairman of SPDC

ANNEX III

List of competent authorities

BELGIUM

For requests based on Article 4 concerning Article 1 and Annex I:

Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Directie-generaal van de Buitenlandse Economische en Bilaterale Betrekkingen

Karmelietenstraat 15

B - 1000 Brussel

Ministère des affaires étrangères, du commerce extérieur et de la coopération au développement

Direction générale des relations économiques et bilatérales extérieures

Rue des Petits Carmes 15

B - 1000 Bruxelles

Tel. (32-2) 501 81 64

Fax (32-2) 501 88 27

For requests based on Article 4 concerning Article 2 and Annex II:

Ministère des finances

Trésorerie

avenue des Arts 30

B-1040 Bruxelles

Fax (32-2) 233 75 18

Ministerie van Financiën

Thesaurie

Kunstlaan 30

B-1040 Brussel

Fax (32-2) 233 75 18

DENMARK

Erhvervsfremmestyrelsen

Dahlerups Pakhus

Langelinie Allé 17

DK - 2100 København Ø

Tel. (45) 35 46 60 00

Fax (45) 35 46 60 01

GERMANY

Bundesausfuhramt

Referat 214, Herr Pietsch

Frankfurterstraße 29-35

D - 65760 Eschborn

Tel. (49-6196) 908 689

Fax (49-6196) 908 412

GREECE

For requests based on Article 4 concerning Article 1 and Annex I:

Ministry of National Economy

General Secretariat of International Economic Relations

Directorate of External Trade

1, Kornarou Street

GR - 105 63 Athens

Tel. (30-1) 328 60 51 53

Fax (30-1) 328 60 94, 328 60 59

For requests based on Article 4 concerning Article 2 and Annex II:

Ministry of Foreign Affairs,

Sanctions Bureau

1, Vasilissis Sofias, 7th floor

GR - 106 71 Athens

Tel. (30-1) 368 13 37

Fax (30-1) 368 12 32

SPAIN

For requests based on Article 4 concerning Article 1 and Annex I:

Ministerio de Economía y Hacienda

Secretaría General de Comercio Exterior

Paseo de la Castellana, 162

E - 28046 Madrid

Tel.: (34-91) 349 38 60

Fax: (34-91) 457 28 63

For requests based on Article 4 concerning Article 2 and Annex II:

Dirección General de Política Comercial e Inversiones Exteriores

Subdirección General de Gestión de las Transacciones con el Exterior

(Ministerio de Economía y Hacienda)

Po de la Castellana, 162 - Planta 9

E-28046 Madrid

Tel. (34-91) 583 74 00

Fax (34-91) 583 55 09

Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control de Movimientos de Capitales
(Ministerio de Economía y Hacienda)
Pl. de Jacinto Benavente, 3
E-28071 Madrid
Tel. (34-91) 360 45 88
Fax (34-91) 583 52 14

FRANCE

For requests based on Article 4 concerning Article 1 and Annex I:

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des douanes et des droits indirects
Bureau E/2 - Cellule Embargo
Mlle Diane Foreau
23 bis, rue de l'Université
F - 75700 Paris Cedex 07 S.P.
Tel.: (33-1) 44 74 48 93
Fax: (33-1) 44 74 48 97

For requests based on Article 4 concerning Article 2 and Annex II:

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
direction du Trésor
Bureau E1
139, rue du Bercy
F-75572 Paris - Cedex 12 S.P.

IRELAND

For requests based on Article 4 concerning Article 1 and Annex I:

Licensing Unit (Mr Michael Greene)

Department of Enterprise, Trade and Employment

Kildare Street

Dublin 2 Ireland

Tel. (353-1) 631 24 46

Fax (353-1) 676 61 54

e-mail: greenem@entemp.irlgov.ie

For requests based on Article 4 concerning Article 2 and Annex II:

Department of Foreign Affairs

Bilateral Economic Relations Section

76-78 Harcourt Street

Dublin 2

Tel. (353-1) 408 24 92

ITALY

Ministero del Commercio con l'Estero

Direzione Generale per la Politica Commerciale e per la Gestione del Regime degli Scambi

Divisione IV (UOPAT)

Viale America, 341 25

I - 00144 Roma

Tel. (39-06) 59 93 24 39

Fax (39-06) 59 64 75 06

LUXEMBOURG

For requests based on Article 4 concerning Article 1 and Annex I:

Office des Licences

M. A. Paulus

BP 113

L - 2011 Luxembourg

Tel.: (352) 478 23 70

Fax: (352) 46 61 38

e-mail: andre.paulus@mae.etat.lu

For requests based on Article 4 concerning Article 2 and Annex II:

Ministère des affaires étrangères

Direction des relations économiques internationales et de la coopération

BP 1602

L-1016 Luxembourg

NETHERLANDS

For requests based on Article 4 concerning Article 1 and Annex I:

Ministerie van Economische Zaken

Directoraat-generaal van de Buitenlandse Economische Betrekkingen

Directie Handelspolitiek en Investeringsbeleid

Afdeling Exportcontrole en Sanctiebeleid (BEB/DHI/ES)

mw. drs. C.M. van Dantzig

Postbus 20101

2500 EC Den Haag Nederland

Tel. (31-70) 379 63 57/63 80

Fax (31-70) 379 73 92

e-mail: e.m.vandantzig@minez.nl

For requests based on Article 4 concerning Article 2 and Annex II:

Ministerie van Financiën

Directie Wetgeving, Juridische en Bestuurlijke Zaken

Postbus 20201

NL-2500 EE Den Haag

Tel. (31-70) 342 82 27

Fax (31-70) 342 79 05

AUSTRIA

For requests based on Article 4 concerning Article 1 and Annex I:

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten,

Gruppe II.a

Landstraßer Hauptstraße 55-57

A - 1030 Wien

Tel. (43-1) 711 02/361

Fax (43-1) 715 83 47

For requests based on Article 4 concerning Article 2 and Annex II:

Österreichische Nationalbank

Otto Wagnerplatz 3

A-1090 Wien

Tel. (43 1) 40 420

PORTUGAL

For requests based on Article 4 concerning Article 1 and Annex I:

Ministério da Economia

Direcção-Geral das Relações Económicas Internacionais

Alice Rodrigues/José Gomes

Avenida da República, 79

P - Lisboa

Tel.: (351-1) 791 19 43

Fax: (351-1) 796 37 23

For requests based on Article 4 concerning Article 2 and Annex II:

Ministério das Finanças

Direcção Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais

Avenida Infante D. Henrique, n.o 1, C 2.o

P-1100 – Lisboa

Tel. (351-1) 882 32 40/47

Fax (351-1) 882 32 49

FINLAND

Ulkoasiainministeriö

PL 176

FIN - 00161 Helsinki

Tel. (358-9) 13 41 55 55

Fax (358-9) 62 98 40

Utrikesministeriet

PB 176

FIN - 00161 Helsingfors

Tel. (358-9) 13 41 55 55

Fax (358-9) 62 98 40

SWEDEN

Regeringskansliet

Utrikesdepartementet

Rättssekretariatet för EU-frågor

Fredsgatan 6

S - 103 39 Stockholm

Tel. (46-8) 405 10 00

Fax (46-8) 723 11 76

UNITED KINGDOM

For requests based on Article 4 concerning Article 1 and Annex I:

Export Policy Unit

Department of Trade and Industry

Kingsgate House

66-74, Victoria Street

London SW1E 6SW

United Kingdom

Tel. (44-171) 215 89 98

Fax (44-171) 215 85 19

For requests based on Article 4 concerning Article 2 and Annex II:

HM Treasury

International Financial Services

Parliament Street

London SW1P 3 AG

Tel. (44 171) 270 55 50

Fax (44 171) 270 43 65

Bank of England

Sanctions Emergency Unit

London EC2R 8AH

Tel. (44-171) 601 46 07

Fax (44-171) 601 43 09

EUROPEAN COMMUNITY

European Commission

Directorate-General External Relations

Directorate A, CFSP

Unit A/2, Economic and Financial Sanctions Co-ordination Section

Tel. (32-2) 295 68 80

Fax (32-2) 296 75 63

e-mail: anthonius.de-vries@cec.eu.int